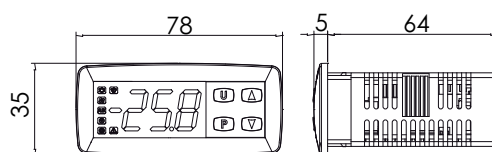


REGOLATORI DI TEMPERATURA SERIE ELZ31 - ELZ31Y ELZ31 - ELZ31Y SERIES TEMPERATURE CONTROLLERS



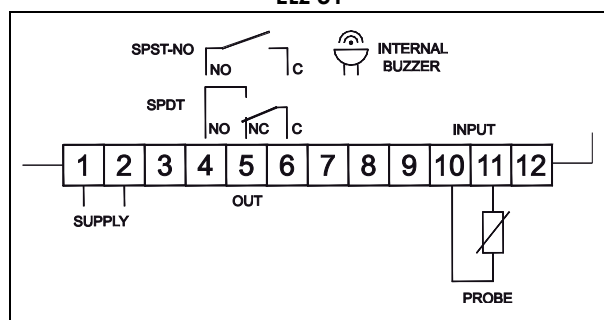
DATI TECNICI - TECHNICAL DATA	ELZ31	ELZ31 Y
	CARATTERISTICHE ELETTRICHE - ELECTRICAL DATA	
Alimentazione Power supply	12 VAC-VDC, 12...24 VAC-VDC, 100...240 VAC +/- 10% (50/60 Hz)	
Assorbimento Power consumption	4 VA circa - 4 VA approx.	
Frequenza AC AC Frequency	50 / 60 Hz	
	CARATTERISTICHE INGRESSI - INPUT DATA	
Termistori Thermistors	Ingresso programmabile per PTC KTY 81-121 (990 Ω a 25°C) o NTC 103AT-2 (10 kΩ a 25°C) Programmable input for PTC KTY 81-121 (990 Ω at 25°C) or NTC 103AT-2 (10 kΩ at 25°C)	
Ingresso Digitale Digital input	/	1 per contatto libero da tensione 1 for free voltage contact
	CARATTERISTICHE USCITE - OUTPUT DATA	
Relè - Relay	1 uscita relè SPST o SPDT - NO 16A - 1HP 250 VAC, 1/2 HP 125 VACAC1,6A-AC3/250 VAC 1 relay output SPST or SPDT - NO 16A - 1HP 250 VAC, 1/2 HP 125 VACAC1,6A-AC3/250 VAC	Fino a 2 uscite a relè Up to 2 relay output OUT 1: SPDT o SPST-MO (16 A - 1HP 250 V, 1/2 HP 125 VAC) OUT 2: SPDT (5 A - 1/2 HP 250 VAC, 1/3 HP 125 VAC)
Vita elettrica relè Relay electric life	100000 operazioni 100000 operations	
	CARATTERISTICHE FUNZIONALI - FUNCTIONAL DATA	
Controllo - Control	ON/OFF	
Precisione Overall accuracy	+/-0,5% f.s +1 digit	
Controllo sbrinamento Defrost control	A intervalli per fermata compressore At interval time by stopping compressor	A intervalli o per temperatura mediante fermata compressore, riscaldamento elettrico o gas caldo/inversione di ciclo At intervals time, at reaching temperature by stopping compressor, by electrical heating or hot gas/reverse cycle
Allarme acustico Acoustic alarm	Buzzer interno - Internal Buzzer (optional)	
Temperatura ambiente di esercizio Operating temperature	0...50°C	
Temperatura ambiente di immagazzinaggio Storage temperature	-25...60°C	
Umidità ambiente di esercizio Operating humidity	30...95 RH% senza condensa 30...95 RH% without condensation	
	CARATTERISTICHE MECCANICHE - MECHANICAL CHARACTERISTICS	
Contenitore Housing	Plastica autoestinguente, UL 94 V0 Self-extinguishing plastic, UL 94 V0	
Dimensioni Dimensions	78 x 35 mm - profondità 64 mm 78 x 35 mm - depht 64 mm	
Peso Weight	120 g circa approx.	
Connessioni Connections	Morsettiera a vite 2,5 mm ² 2,5 mm ² screw terminal block	
Montaggio Mounting	A pannello in foro 71 x 29 mm Flush in panel in 71 x 29 mm hole	
Protezione frontale Front panel protection	IP 65 montaggio a pannello con guarnizione IP 65 mounted in panel with gasket	

DIMENSIONI (mm) - DIMENSIONS (mm)

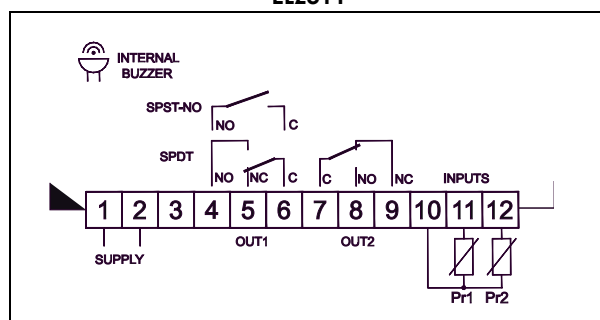


SCHEMI DI COLLEGAMENTO - WIRING DIAGRAMS

ELZ 31



ELZ31Y



CODIFICA - CODING

ELZ31		
Descrizione Description	Codici Codes	Descrizione Codici Codes' Description
Alimentazione Power supply	12	12 VAC/DC
	24	12...24 VAC/DC
	240	100...240 VAC
Uscita OUT 1 Output OUT 1	R	Relè SPST-NO 16A AC1 Relay SPST-NO 16A AC1
	1R	Relè SPDT 16A AC1 Relay SPDT 16A AC1
Buzzer	B	Buzzer interno Internal Buzzer
	-	Non presente None

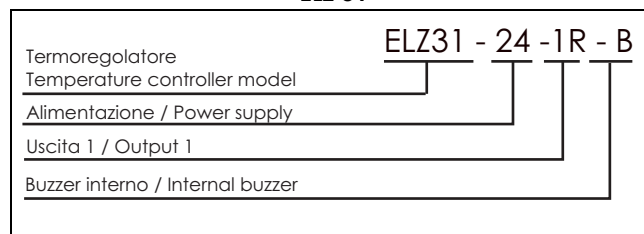
ELZ31Y		
Descrizione Description	Codici Codes	Descrizione Codici Codes' Description
Alimentazione Power supply	12	12 VAC/DC
	24	12...24 VAC/DC
	240	100...240 VAC
Uscita OUT 1 Output OUT 1	R	Relè SPST-NO 16 A AC1 Relay SPST-NO 16 A AC1
	1R	Relè SPDT 16 A AC1 Relay SPDT 16 A AC1
Uscita OUT 2 Output OUT 2	2R	Relè SPDT 5 A AC1 Relay SPDT 5 A AC1
	-	Non presente None
Buzzer	B	Buzzer interno Internal Buzzer
	-	Non presente None

ACCESSORI - ACCESSORIES

ACCESSORI TERMOREGOLATORI pag. 47
ACCESSORIES FOR TEMPERATURE CONTROLLERS pag. 47

ESEMPI COMPOSIZIONI CODICI - EXAMPLES OF CODES' COMPOSITION

ELZ 31



ELZ31Y

